



Egun on eta zorionak guztioi!

¡Buenos días y muchas felicidades a todos!

Gaur gure eskolako festa-eguna da, Done Joakinaren eguna. Ezin dugu ospatu eskolan, gustatu litzaiuke bezala, baina noski ospatuko dugula. Gaurko egunean sorpresa batzuk jasoko dituzue...

Hoy es la fiesta de nuestro colegio, el día de Santa Joaquina. No lo podemos celebrar en el colegio, como nos gustaría, pero claro que lo vamos a celebrar. Hoy recibiréis algunas sorpresas...

Hasteko Done Joakinak gutun bat idatzi digu gutariko bakoitzari eta gutun horretan opari batzuk egiten dizkigu. Irakur ezazu arretaz!

Para empezar Santa Joaquina nos ha escrito una carta a cada uno de nosotros. ¡Leela con atención!

*Kaixo guztioi, Niño Jesus Ikastetxeko ikasle maitagarriak!
Baneukan gogoa zuekin berriro egoteko. Gure egun-festa beti da pozik
eta alai egoteko arrazoi ona, nahiz eta aurten eskolan elkarrekin
jolasean eta barrezka egon ezin izan.*

*¡Hola a todos, queridos alumnos y alumnas del colegio Niño Jesús
Ikastetxea! Estoy muy contenta de estar con vosotras y vosotros.
Espero que paséis un día de fiesta muy alegre, aunque este año no
podamos estar en el colegio jugando y conviviendo juntos.*

He pensado haceros un regalo. Bueno, más que un regalo son muchos regalos, ya veréis:

Os quiero regalar **LOS OJOS / BEGIAK**: para ver a las personas que Dios pone cada día en nuestro camino: en casa, en la familia, en el colegio, en las tiendas y en tantos otros lugares.

Os quiero regalar **LA NARIZ / SUDURRA**: Para oler la fragancia de las pequeñas cosas buenas de cada día: la amistad, el cariño, la ayuda de unos a otros y el trabajo hecho con ganas y con esfuerzo.

Os quiero regalar **LOS OÍDOS / BELARRIAK**: para escuchar a los que están a nuestro lado, a los que nos piden ayuda, a la naturaleza.

Os quiero regalar **LA BOCA / AHOA**: para sonreír, para decir unas palabras de ánimo al que lo necesite y para gritar bien alto al mundo entero palabras como **AMOR, SOLIDARIDAD, ALEGRÍA, PAZ**.

Os quiero regalar **LOS BRAZOS / BESOAK**: para poder abrazar y ayudar a nuestros padres, abuelos, amigos, desconocidos,...

Os quiero regalar **LAS MANOS / ESKUAK**: para mantenerlas siempre abiertas, disponibles, acogedoras.

Os quiero regalar **LA ESPALDA / SORBALDA**: para que, al igual que hizo Jesús de Nazaret, podamos llevar un trocito de la cruz de tantas personas que sufren.

Os quiero regalar **LAS PIERNAS / HANKAK**: para ir, alegre y lleno de entusiasmo, allí donde alguien te necesite.

Os quiero regalar LOS PIES / OINAK: para dejar tus huellas en el camino de la bondad y, así, sirvan de guía a otros que quizás estén desorientados.

Os quiero regalar EL CORAZÓN /BIHOTZA: para que sientas, para que te conozcas, para que ames y para que descubras que Dios te quiere en todos y cada uno de los momentos del día.

Y todo esto te lo regalo, mi querido niño, joven o adulto, para que hagas de tu vida una realidad maravillosa.

Te deseo que pases un día maravilloso. Egun zoragarria pasa!

Oraindik ez dira opariak bukatu! Jarraian duzuen link-ean Done Joakinari buruzko bideo polit bat ikusi ahal duzue.

Todavía no se han acabado las sorpresas. En el siguiente link podéis ver un bonito video que hemos preparado sobre Santa Joaquina.

https://youtu.be/Ni_AplkhAUo

Eta hurrengo link-ean Niño Jesus ikastetxeko irakasle eta langileok gure irudiekin beste bideo bat prestatu dizuegu.

Y en el siguiente link podéis ver un video que os hemos preparado los profesores y trabajadores del colegio.

<https://youtu.be/sRWOC33uwgM>

Joku interesgarri bat ere proposatu nahi dizuegu. Done Joakinaz dihardu. Ea zenbat dakizuen berari buruz!

Os queremos proponer también un interesante juego. Trata sobre Santa Joaquina. ¡A ver cuánto sabéis sobre ella!

PASAPALABRA DE SANTA JOAQUINA

<https://view.genial.ly/5eb0900594fd8d0d87deaefc/interactive-content-pasapalabra-santa-joaquina>

Bukatzeko, gaurko eguna zoragarri pasatzea desiratzen dizuegu. Ondo izan!

Para acabar, os deseamos que paséis un día maravilloso. Agur!